

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

Forma del prodotto : Miscele
 Nome del prodotto : ENZYBREW L
 Codice prodotto : LIQ1665
 Tipo di prodotto : Detergente

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

1.2.1. Usi identificati pertinenti

Categoria d'uso principale : Uso professionale

1.2.2. Usi sconsigliati

Nessuna ulteriore informazione disponibile

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

REALCO S.A.
 Avenue Albert Einstein, 15
 B-1348 Louvain-la-Neuve - Belgium
 T +32 (0)10 45 30 00 - F +32 (0)10 45 63 63
info@realco.be - www.realco.be

1.4. Numero telefonico di emergenza

Numero di emergenza : Int+32-70-245.245

Paese	Organismo/società	Indirizzo	Numero di emergenza	Commenti
	Centre Anti-Poisons/Antigifcentrum c/o Hôpital Central de la Base - Reine Astrid	Rue Bruyn B -1120 Brussels	+32 70 245 245	
Italia	Centro Antiveneni Ospedale Niguarda Ca' Granda	Piazza Ospedale Maggiore 3 20162 Milano	+39 02 6610 1029	

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]

Non classificato

Effetti avversi fisico-chimici, per la salute umana e per l'ambiente

Nessuna ulteriore informazione disponibile

2.2. Elementi dell'etichetta

Etichettatura secondo il Regolamento CE n. 1272/2008 [CLP]

Fraasi EUH : EUH208 - Contiene Proteasi (Subtilisin). Può provocare una reazione allergica
 EUH210 - Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta

2.3. Altri pericoli

Nessuna ulteriore informazione disponibile

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

3.1. Sostanze

Non applicabile

3.2. Miscela

Nome	Identificatore del prodotto	%	Classificazione secondo la direttiva 67/548/CEE	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]
Alcohols, C12-C14, etoxylated, propoxylated	(Numero CAS) 68439-51-0 (Numero CE) 931-986-9	1 - 5	Non classificato	Aquatic Chronic 3, H412

ENZYBREW L

Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n. 453/2010

Nome	Identificatore del prodotto	%	Classificazione secondo la direttiva 67/548/CEE	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]
Proteasi (Subtilisin)	(Numero CAS) 9014-01-1 (Numero CE) 232-752-2 (no. REACH) 01-2119480434-38	0.1 - 1	Xn; R22 R42 Xi; R41 Xi; R37/38 N; R50	Acute Tox. 4 (Oral), H302 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Resp. Sens. 1, H334 STOT SE 3, H335 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 2, H411

Testo integrale delle frasi R e H : vedere la sezione 16

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

- Misure di primo soccorso generale : In caso di dubbi o se i sintomi persistono, consultare un medico. Togliersi di dosso gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.
- Misure di primo soccorso in caso di inalazione : Assicurare la respirazione con aria fresca. Tenere la vittima a riposo in posizione semi-eretta.
- Misure di primo soccorso in caso di contatto cutaneo : Sciacquare immediatamente e abbondantemente gli indumenti contaminati e la pelle prima di togliersi gli indumenti.
- Misure di primo soccorso in caso di contatto con gli occhi : IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
- Misure di primo soccorso in caso di ingestione : Sciacquare la bocca. Far bere molta acqua.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti sia ritardati

- Sintomi/lesioni in caso di inalazione : Tosse. Accorciamento del respiro. L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.
- Sintomi/lesioni in caso di contatto con la pelle : Arrossamento, dolore.
- Sintomi/lesioni in caso di contatto con gli occhi : Arrossamento, dolore. Vista confusa.
- Sintomi/lesioni in caso di ingestione : L'ingestione può causare nausea, vomito e diarrea. Disturbi gastro-intestinali.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento sintomatico.

SEZIONE 5: Misure antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

- Mezzi di estinzione idonei : Acqua nebulizzata.
- Mezzi di estinzione non idonei : Non utilizzare un getto compatto di acqua.

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

- Pericolo d'incendio : Ininfiammabile.
- Pericolo di esplosione : prodotto non esplosivo.
- Prodotti di decomposizione pericolosi in caso d'incendio : La decomposizione termica genera : Ossidi di carbonio (CO, CO₂).

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

- Misure precauzionali in caso di incendio : Autorespiratore a distanza ravvicinata dall'incendio.
- Istruzioni per l'estinzione : Cautela in caso di incendio chimico. Evitare l'immissione nell'ambiente di acqua utilizzata nell'estinzione dell'incendio. Utilizzare spruzzi d'acqua o nebulizzazione idrica per raffreddare i contenitori esposti.
- Protezione durante la lotta antincendio : Non introdursi nell'area dell'incendio privi dell'adeguato equipaggiamento protettivo, comprendente gli autorespiratori.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

- Misure di carattere generale : Assicurare una adeguata ventilazione.

6.1.1. Per chi non interviene direttamente

- Mezzi di protezione : Protezione personale. Consultare la Sezione 8.
- Procedure di emergenza : Evacuare la zona.

6.1.2. Per chi interviene direttamente

- Mezzi di protezione : Protezione personale. Consultare la Sezione 8. Equipaggiare il gruppo di addetti alla pulizia con protezione adeguata.
- Procedure di emergenza : Delimitare la zona di pericolo. Bloccare la perdita se non c'è pericolo.

6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere nell'ambiente. Evitare l'immissione nella rete fognaria e nelle acque pubbliche.

ENZYBREW L

Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n. 453/2010

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Metodi per il contenimento	: Arginare per conservare od assorbire a mezzo di un adeguato materiale.
Metodi di pulizia	: Assorbire il materiale versato mediante sostanze solide inerti quali gesso o farina fossile al più presto possibile. Sciacquare abbondantemente con acqua.
Altre informazioni	: L'area sulla quale è stato versato il materiale può essere sdruciolevole.

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Consultare la Sezione 8.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Precauzioni per la manipolazione sicura	: Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso. Evitare il contatto con gli occhi, la pelle o gli indumenti. Non respirare i vapori. Utilizzare il dispositivo di protezione individuale richiesto.
Misure di igiene	: Lavare le mani e altre aree della pelle esposte alla sostanza con sapone neutro ed acqua prima di mangiare, bere, fumare e quando si lascia il luogo di lavoro. Lavare gli indumenti contaminati prima di indossarli nuovamente.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Misure tecniche	: Munirsi di un recipiente per il contenimento degli efflussi.
Condizioni per lo stoccaggio	: Tenere il recipiente in luogo fresco e ben ventilato. Mantenere il contenitore chiuso quando non in uso.
Temperatura di stoccaggio	: 4 - 25 °C
Calore e sorgenti di ignizione	: Conservare al riparo dal sole e da altre sorgenti di calore.
Luogo di stoccaggio	: Conservare in luogo ben ventilato.
Disposizioni specifiche per l'imballaggio	: Conservare soltanto nel contenitore originale, dello stesso tipo di quello originale.
Materiali di imballaggio	: PEHD.

7.3. Usi finali particolari

Prodotto detergente.

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

Glicerolo (56-81-5)		
Belgio	Nome locale	Glycérine (brouillard)
Belgio	Valore limite (mg/m ³)	10 mg/m ³
Proteasi (Subtilisin) (9014-01-1)		
Belgio	Valore limite (mg/m ³)	0,00006 mg/m ³
Danimarca	Grænseværdie (langvarig) (mg/m ³)	0,00006 mg/m ³
Danimarca	Grænseværdie (kortvarig) (mg/m ³)	0,00006 mg/m ³
Irlanda	OEL (8 hours ref) (mg/m ³)	0,00006 mg/m ³
Irlanda	OEL (15 min ref) (mg/m ³)	0,00006 mg/m ³
Olanda	MAC C (mg/m ³)	0,00006 mg/m ³
Portogallo	OEL - Ceilings (mg/m ³)	0,00006 mg/m ³
Spagna	VLA-EC (mg/m ³)	0,00006 mg/m ³
Svezia	nivågränsvärde (NVG) (mg/m ³)	1 glycineunit/m ³
Svezia	kortidsvärde (KTV) (mg/m ³)	3 glycineunit/m ³
Regno Unito	WEL TWA (mg/m ³)	0,00004 mg/m ³
Norvegia	Grenseverdier (Takverdi) (mg/m ³)	0,00006 mg/m ³
Svizzera	VLE (mg/m ³)	0,00006 mg/m ³
USA - NIOSH	NIOSH REL (STEL) (mg/m ³)	0,00006 mg/m ³ 60 minutes average value

8.2. Controlli dell'esposizione

Controlli tecnici idonei:

Assicurare aspirazione locale o un sistema generale di ventilazione della stanza.

Dispositivi di protezione individuale:

Guanti isolanti. Occhiali di sicurezza.

Protezione delle mani:

Indossare guanti di neoprene o di gomma. (EN 134)

ENZYBREW L

Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n. 453/2010

Protezione degli occhi:

Protezione degli occhi (standard EN 166)

Protezione della pelle e del corpo:

Usare indumenti protettivi resistenti alle sostanze chimiche

Protezione respiratoria:

In caso di ventilazione insufficiente, usare un apparecchio respiratorio adatto. Respiratore combinato gas/polvere con filtro tipo A/P2



Protezione contro i rischi termici:

Nessuna.

Controlli dell'esposizione ambientale:

Non disperdere nell'ambiente.

Altre informazioni:

Fontane per lavaggio oculare di emergenza dovrebbero essere disponibili nelle immediate vicinanze di qualsiasi potenziale esposizione. L'attrezzatura deve essere accuratamente pulita dopo ciascuna utilizzazione.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico	: Liquido
Colore	: Giallo.
Odore	: Dati non disponibili
Soglia olfattiva	: Non determinato
pH	: 9 - 10
Velocità d'evaporazione relativa (acetato butilico=1)	: Il prodotto non è stato testato
Punto di fusione	: Il prodotto non è stato testato
Punto di congelamento	: Il prodotto non è stato testato
Punto di ebollizione	: Il prodotto non è stato testato
Punto di infiammabilità	: Il prodotto non è stato testato
Temperatura di autoaccensione	: Non applicabile
Temperatura di decomposizione	: Non applicabile
Infiammabilità (solidi, gas)	: Non applicabile
Tensione di vapore	: Il prodotto non è stato testato
Densità relativa di vapore a 20 °C	: Il prodotto non è stato testato
Densità relativa	: 1 - 1,1
Solubilità	: Prodotto molto solubile in acqua.
Log Pow	: Il prodotto non è stato testato
Viscosità cinematica	: Il prodotto non è stato testato
Viscosità dinamica	: Il prodotto non è stato testato
Proprietà esplosive	: prodotto non esplosivo.
Proprietà ossidanti	: Non applicabile.
Limiti di infiammabilità o esplosività	: Dati non disponibili

9.2. Altre informazioni

Nessuna ulteriore informazione disponibile

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1. Reattività

Stabile nelle condizioni di utilizzazione e di stoccaggio raccomandate al paragrafo 7.

10.2. Stabilità chimica

Stabile nelle condizioni di utilizzazione e di stoccaggio raccomandate al paragrafo 7.

ENZYBREW L

Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n. 453/2010

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Nessuno(a) in condizioni normali.

10.4. Condizioni da evitare

Luce solare diretta. Calore.

10.5. Materiali incompatibili

Nessuno(a) in condizioni normali.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

La decomposizione termica genera : Ossidi di carbonio (CO, CO₂).

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

Tossicità acuta : Non classificato

Alcohols, C12-C14, etoxylated, propoxylated (68439-51-0)

DL50 orale ratto	> 2000 mg/kg
------------------	--------------

Proteasi (Subtilisin) (9014-01-1)

LD50 orale	1800 mg/kg di peso corporeo
------------	-----------------------------

Corrosione cutanea/irritazione cutanea : Non classificato
pH: 9 - 10

Gravi danni oculari/irritazione oculare : Non classificato
pH: 9 - 10

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea : Non classificato

Mutagenicità sulle cellule germinali : Non classificato

Cancerogenicità : Non classificato

Tossicità per la riproduzione : Non classificato

tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) : Non classificato
— esposizione singola

tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) : Non classificato
— esposizione ripetuta

Pericolo in caso di aspirazione : Non classificato

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1. Tossicità

Alcohols, C12-C14, etoxylated, propoxylated (68439-51-0)

CL50 pesci 1	1 - 10 mg/l (Desmodesmus subspicatus)
--------------	---------------------------------------

CE50 Daphnia 1	1 - 10 mg/l (Daphnia magna)
----------------	-----------------------------

EC50 72h algae 1	1 - 10 mg/l (Leuciscus idus)
------------------	------------------------------

Proteasi (Subtilisin) (9014-01-1)

EC50, dafnia	586 µg /l (48 ore)
--------------	--------------------

ErC50, alghe	830 µg /l (72 ore)
--------------	--------------------

CL50, pesci	8,2 mg/l (96 ore)
-------------	-------------------

12.2. Persistenza e degradabilità

Alcohols, C12-C14, etoxylated, propoxylated (68439-51-0)

Biodegradazione	70 % (metodo OCSE 301A)
-----------------	-------------------------

Proteasi (Subtilisin) (9014-01-1)

Persistenza e degradabilità	Biodegradabile.
-----------------------------	-----------------

12.3. Potenziale di bioaccumulo

ENZYBREW L

Log Pow	Il prodotto non è stato testato
---------	---------------------------------

Proteasi (Subtilisin) (9014-01-1)

Log Pow	< 0
---------	-----

Potenziale di bioaccumulo	non bioaccumulabile.
---------------------------	----------------------

12.4. Mobilità nel suolo

Nessuna ulteriore informazione disponibile

ENZYBREW L

Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n. 453/2010

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Componente	
Proteasi (Subtilisin) (9014-01-1)	Questa sostanza/miscela non soddisfa i criteri PBT del Regolamento REACH, allegato XIII Questa sostanza/miscela non soddisfa i criteri vPvB del Regolamento REACH, allegato XIII

12.6. Altri effetti avversi

Nessuna ulteriore informazione disponibile

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Legislazione locale (rifiuto)	: Smaltimento in conformità con le disposizioni legali vigenti.
Metodi di trattamento dei rifiuti	: Smaltire in un centro di trattamento autorizzato.
Raccomandazioni di smaltimento nelle fognature	: Può essere smaltito in un impianto di trattamento delle acque reflue.
Consigli per lo smaltimento del Prodotto/Imballaggio	: Smaltire il prodotto/recipiente in un punto di raccolta rifiuti pericolosi o speciali. QUANDO TOTALMENTE VUOTI, gli imballaggi sono assimilabili agli altri imballaggi.
Ecologia - rifiuti	: Raccogliere tutti i residui in contenitori appropriati ed etichettati e smaltire conformemente ai regolamenti locali. Non disperdere nell'ambiente.
Codice CER	: 20 01 29* - detersivi contenenti sostanze pericolose
Codice HP	: H4 - «Irritante»: sostanze e preparati non corrosivi il cui contatto immediato, prolungato o ripetuto con la pelle o le mucose può provocare una reazione infiammatoria.
Codice R/ Codice D	: D9 - Trattamento fisico-chimico non specificato altrove nel presente allegato, che dia origine a composti o a miscugli che vengono eliminati secondo uno dei procedimenti indicati da D 1 a D 12 (ad es. evaporazione, essiccazione, calcinazione, ecc.)

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

Secondo i requisiti di ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

14.1. Numero ONU

Numero ONU (ADR)	: Non applicabile
Numero ONU (IMDG)	: Non applicabile
Numero ONU (IATA)	: Non applicabile
Numero ONU (ADN)	: Non applicabile
Numero ONU (RID)	: Non applicabile

14.2. Nome di spedizione dell'ONU

Designazione ufficiale di trasporto (ADR)	: Non applicabile
Designazione ufficiale di trasporto (IMDG)	: Non applicabile
Designazione ufficiale di trasporto (IATA)	: Non applicabile
Designazione ufficiale di trasporto (ADN)	: Non applicabile
Designazione ufficiale di trasporto (RID)	: Non applicabile

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto

ADR

Classi di pericolo connesso al trasporto (ADR) : Non applicabile

IMDG

Classi di pericolo connesso al trasporto (IMDG) : Non applicabile

IATA

Classi di pericolo connesso al trasporto (IATA) : Non applicabile

ADN

Classi di pericolo connesso al trasporto (ADN) : Non applicabile

RID

Classi di pericolo connesso al trasporto (RID) : Non applicabile

14.4. Gruppo di imballaggio

Gruppo di imballaggio (ADR)	: Non applicabile
Gruppo di imballaggio (IMDG)	: Non applicabile
Gruppo di imballaggio (IATA)	: Non applicabile

ENZYBREW L

Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n. 453/2010

Gruppo di imballaggio (ADN) : Non applicabile
Gruppo di imballaggio (RID) : Non applicabile

14.5. Pericoli per l'ambiente

Pericoloso per l'ambiente : No
Inquinante marino : No
Altre informazioni : Nessuna ulteriore informazione disponibile

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

- Trasporto via terra

Non applicabile

- Trasporto via mare

Non applicabile

- Trasporto aereo

Non applicabile

- Trasporto fluviale

Non applicabile

- Trasporto per ferrovia

Non applicabile

14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC

Non applicabile

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

15.1.1. Normative UE

Non contiene sostanze sottoposte alle restrizioni dell'ALLEGATO XVII del REACH

Non contiene sostanze candidate REACH

Non contiene nessuna sostanza elencata all'allegato XIV del REACH

Regolamento detergenti : Indicazione del contenuto:

Componente	%
policarbossilati, tensioattivi anfoteri, tensioattivi non ionici	<5%
enzimi	

15.1.2. Norme nazionali

Germania

Riferimento allegato VwVwS : Classe di pericolo per le acque (WGK) 3, estremamente inquinante per l'acqua (Classificazione in base alla VwVwS, allegato 4)

12a Ordinanza di attuazione dell'Atto federale di controllo sulle immissioni - 12.BImSchV : Non soggetto al 12° BImSchV (decreto di protezione contro le emissioni) (Regolamento sugli incidenti rilevanti)

Olanda

SZW-lijst van kankerverwekkende stoffen : Proteasi (Subtilisin) è elencato

SZW-lijst van mutagene stoffen : Proteasi (Subtilisin) è elencato

NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen – Borstvoeding : Nessuno dei componenti è elencato

NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen – Vruchtbaarheid : Nessuno dei componenti è elencato

NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen – Ontwikkeling : Nessuno dei componenti è elencato

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Nessuna valutazione della sicurezza chimica è stata effettuata per questa sostanza o la miscela da parte del fornitore.

SEZIONE 16: Altre informazioni

Testo delle frasi R, H e EUH:

Acute Tox. 4 (Oral)	Tossicità acuta (per via orale), categoria 4
---------------------	--

ENZYBREW L

Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n. 453/2010

Aquatic Acute 1	Pericoloso per l'ambiente acquatico — Pericolo acuto, categoria 1
Aquatic Chronic 2	Pericoloso per l'ambiente acquatico — Pericolo cronico, categoria 2
Aquatic Chronic 3	Pericoloso per l'ambiente acquatico — Pericolo cronico, categoria 3
Eye Dam. 1	Gravi lesioni oculari/irritazione oculare, categoria 1
Resp. Sens. 1	Sensibilizzazione delle vie respiratorie, categoria 1
Skin Irrit. 2	Corrosione/irritazione cutanea, categoria 2
STOT SE 3	Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola), categoria 3 — Irritazione delle vie respiratorie
H302	Nocivo se ingerito
H315	Provoca irritazione cutanea
H318	Provoca gravi lesioni oculari
H334	Può provocare sintomi allergici o asmatici o difficoltà respiratorie se inalato
H335	Può irritare le vie respiratorie
H400	Molto tossico per gli organismi acquatici
H411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata
H412	Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata
EUH208	Contiene . Può provocare una reazione allergica
EUH210	Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta

SDS UE (Allegato II REACH)

Queste informazioni si basano sulle nostre attuali conoscenze e descrivono il prodotto per la tutela della salute, della sicurezza e dell'ambiente. Pertanto, non devono essere interpretate come garanzia di alcuna proprietà specifica del prodotto